



RU

# *Отпечатки пальцев и «Eurodac»*

Информация для граждан третьих стран или лиц без гражданства, незаконно пребывающих на территории государства-члена, в соответствии со статьёй 29(3) Регламента (ЕС) № 603/2013

Если выяснилось, что Вы незаконно пребываете на территории страны Дублинского регламента<sup>1)</sup>, власти могут снять у Вас отпечатки пальцев и передать их в базу данных отпечатков пальцев «Eurodac». Это делается только для того, чтобы узнать, ходатайствовали ли Вы ранее о предоставлении убежища. Данные о Ваших отпечатках пальцев не будут храниться в базе данных «Eurodac», но если Вы ранее ходатайствовали о предоставлении убежища в другой стране, Вас могут отправить обратно в ту страну.

Если Ваши отпечатки плохого качества (включая те случаи, когда Вы умышленно повредили свои пальцы), отпечатки могут быть повторно взяты позднее.

Системой «Eurodac» управляет агентство Европейского союза «eu-LISA». Ваши данные могут использоваться только в целях, предписанных законом. Ваши данные будут получены только в центральной системе «Eurodac». Если Вы в будущем подадите прошение о предоставлении убежища в другой стране Дублинского регламента, у Вас опять будут взяты отпечатки пальцев для передачи их в «Eurodac». Данные, хранящиеся в «Eurodac», не будут передаваться никакой другой стране или организации за пределами стран ЕС и ассоциированных стран.

- 
- 1) Он охватывает весь Европейский союз (Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Италия, Испания, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония), а также 4 государства, «ассоциированные» с Дублинским регламентом (Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенштейн)

(с) Европейский союз, 2014 г.

Воспроизведение разрешено. Разрешения использовать или воспроизводить отдельные фотографии следует просить непосредственно у владельцев авторских прав.

## Контактная информация

### Контролер и представитель системы Eurodac

Контактные ведомства: Полицейское управление и Миграционная служба

### Контакты офиса контролера данных

Полицейское управление  
Poliisihallitus  
PL 1000 (Vuorimiehentie 3),  
02151 Espoo  
+358 295 480 181  
kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi

Миграционная служба  
Maahanmuuttovirasto  
PL 10, 00086 Maahanmuuttovirasto  
Тел. +358 295 430 431 (единый номер)  
migri@migri.fi www.migri.fi

Если вы хотите получить доступ к информации о вас, зарегистрированной в Eurodac, лично подайте запрос в полицию. Приготовьтесь к тому, чтобы

**Если наши власти сочтут, что Вы, возможно, ходатайствовали о предоставлении международной защиты в другой стране, которая может быть ответственной за рассмотрение этого ходатайства, Вы получите более подробную информацию о последующей процедуре и о том, что это значит для Вас и как это влияет на Ваши права.**

подтвердить свою личность. Рекомендуется обращаться в то отделение полиции, в которое подавалось заявление о предоставлении убежища. Контактная информация: [www.poliisi.fi](http://www.poliisi.fi).

### Контактная информация общенационального ведомства по защите данных

Управление уполномоченного по защите данных  
Фактический адрес:  
Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki  
Почтовый адрес:  
Tietosuojavaltuutetun toimisto  
PL 800, 00531 Helsinki  
Единый телефонный номер:  
+358 29 566 6700  
Консультации для частных лиц по общим вопросам: +358 29 566 6777  
вторник-четверг, 9.00–11.00  
[tietosuoja@om.fi](mailto:tietosuoja@om.fi)  
[www.tietosuoja.fi](http://www.tietosuoja.fi)





**Rajavartiolaitos**  
Gränsbevakningsväsendet  
The Finnish Border Guard